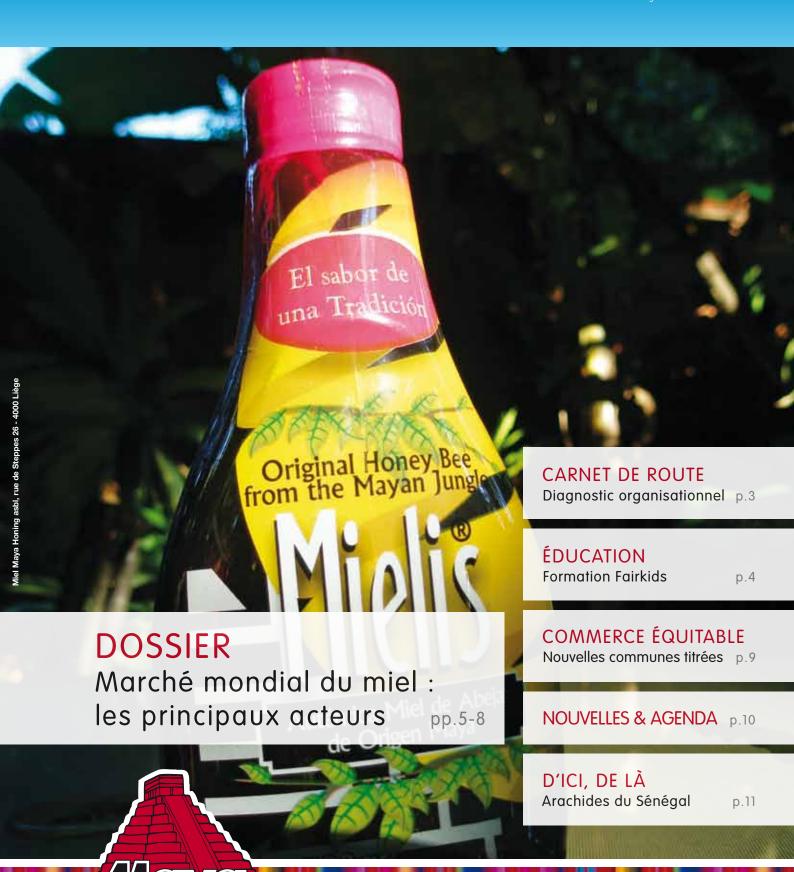
# n°21 Décembre 2011 Périodique trimestriel de Miel Maya Honing asbl

BELGIQUE-BELGIE P.P. 4099 LIEGE X 9/2579

Bureau de dépôt 4099 Liège X n°aaréation P302363



**Beekeeping for development** 

# DIAGNOSTIC ORGANISATIONNEL

CARNET DE ROUTE

Le 2ème module du cycle de formation « Diplomado » s'est déroulé en octobre<sup>1</sup>. Les représentants des organisations participantes ont comme « devoir », après chaque module, d'organiser une assemblée où ils transmettent à tous les membres de leur organisation ce qui a été appris lors du Diplomado. Ils doivent également travailler ensemble le projet intégral de leur organisation. Après le 2ème module, j'ai accompagné cinq organisations dans cette tâche.

Alexia van Innis



Le marché mondial du miel est multiple et le rapport de forces peut sembler bien inégal entre le paysan apiculteur – mexicain, bolivien, camerounais, etc. - et les grandes sociétés d'importation et de conditionnement du miel. Et pourtant, partout dans le Sud, des apiculteurs s'organisent et relèvent le défi pour être, ensemble, plus forts. Ils ne sont pas seuls : sur place, nous les aidons à renforcer leurs organisations ; ici, nous transmettons

SYNDICAT NATIONAL DES APICULTEURS SYNAAC AGRICULTEURS DU CAMEROUN Pas d'abeille pas de vie. Protégeons les abeilles 1664 Yaoundé - Tél.: 99 20 83 30 / 77 24 62 00 - Essait syné2007 (synhoot)

Stand au Congrès Apimondia de Montpellier, septembre 2009

# MAYA, c'est qui, c'est quoi?

Miel Maya Honing asbl est une organisation non gouvernementale (ONG) agréée. Elle est active au Nord et au Sud. Au Sud, ses activités consistent en l'appui à des organisations apicoles du Mexique et du Guatemala, sous la forme de projets de développement. Au Nord, elle sensibilise la population belge au commerce équitable du miel.

Ces activités sont financées par des subsides, par les dons des particuliers et par des recettes diverses (animations, livres et autres publications, abonnements au périodique). Maya Fair Trade scrlfs, organisation liée à Miel Maya Honing asbl, contribue également au financement des projets au Mexique et au Guatemala.

Maya Fair Trade scrlfs (société coopérative à responsabilité limitée et à finalité sociale) a pour principale activité l'importation de miel du commerce équitable et sa commercialisation, soit en bocal, en seau, etc., soit au sein de produits composés, comme les bonbons au miel, les spéculoos, les pains d'épices, les nougats, etc. Elle est financièrement indépendante et ne perçoit aucun subside.

#### Miel Maya Honing asbl

L'équipe de Miel Maya Honing comprend: Laure Combeaud, Katleen Cuypers, Noëmie El Agrebi, Benoît Olivier, Jemina Sabbe, Emilie Sainvitu et Alexia van Innis.

**Benoît Olivier** 

Rue de Steppes 26 - B-4000 Liège (siège social) T. 04 / 380 06 18 - F. 04 / 380 45 99 liege@maya.be - www.maya.be

leur message pour un commerce

mondial solidaire et plus équitable.

C'est à cela que s'engage, avec

enthousiasme, notre équipe!

Valkerijgang 26 - B-3000 Leuven T. 016 / 22 91 80 leuven@maya.be - www.maya.be

Miel Maya Honing asbl est agréée pour délivrer des attestations fiscales, pour tout don d'au moins 40 € par an (versé en une ou plusieurs fois). Compte bancaire: IBAN BE 91 3400 6533 3376, Code BIC: BBRUBEBB

#### Colophon

Secrétaire de rédaction : Laure Combeaud

Comité de rédaction : Katleen Cuypers, Benoît Olivier, Jemina Sabbe

et Emilie Sainvitu.

Ont également collaboré à ce numéro : Jean Grandjean, Françoise Hamoir et Alexia van Innis.

Conception: www.synthese.be

pression: AZ PRIN

Imprimé à 1000 exemplaires sur papier 100% recyclé et blanchi sans chlore. Encres d'origine végétale, biodégradables.

Crédit photographique: tous droits réservés pour Miel Maya Honing. Auteurs: Katleen Ache, I. Arnold, Katleen Cuypers, Stéphane Le Masson, Benoît Olivier. Jemina Sabbe. Alexia van Innis.

Abonnement : 10 € par an (4 numéros)

Votre abonnement nous aide à continuer à publier ce Mayazine. Compte bancaire IBAN BE 91 3400 6533 3376, Code BIC : BBRUBEBB, mention « abonnement Mayazine ».

Périodique édité avec le soutien de la DGD (Direction Générale du Développement).

#### Couvertu

Flacon-doseur de Apicultores Mayas de Mani SC de RL, Quintana Roo, Mexique (26/11/2006).

Le Mayazine veut être attentif à la question du genre : nous n'oublions pas les nombreuses femmes qui participent à l'apiculture, même si nous écrivons « les apiculteurs » et non « les apiculteurs(trices) ».

ES THÈMES ABORDÉS lors du deuxième module étaient le diagnostic, la planification et l'évaluation. Il nous a semblé judicieux d'accompagner les organisations lors de cette journée de suivi consacrée à transmettre les apprentissages de ce 2ème module. En effet, il s'agissait ici de travailler avec toute l'organisation la base de son projet intégral.

Je me suis donc rendue en octobre auprès de Fecanm (Salvador), d'Emcemol, Coprapilcol et Apicor (Honduras) et au Mexique auprès de Maya Vinic. Dans chaque organisation, j'ai animé, avec les apiculteurs qui avaient participé au Diplomado, une journée entière de réflexion où nous avons fait un diagnostic poussé de l'organisation ainsi qu'un début de planification.

De cette journée très enrichissante, beaucoup d'idées sont ressorties pour renforcer ou réorienter le travail existant (ex : créer une alliance commerciale au niveau régional). Mais comme les ONG, asbl, coopératives et institutions dans notre pays, toutes les organisations ont un environnement, une histoire et une taille différente. Elles sont donc confrontées à des problématiques



Pablo Gomez (Président) et Antonio Luis (Chargé de la commercialisation), coopérative Maya Vinic, Acteal, Mexique, 06/10/11

différentes. Accompagner les organisations dans ce travail m'a permis de mieux les connaître, ce qui n'a fait qu'accroître le respect et l'estime que je leur porte.

Mais il est, je pense, nécessaire de renforcer les organisations locales au niveau de leur fonctionnement car il y a incontestablement des faiblesses. Exemples: manque de contrôle interne, de règlement et de statuts clairement établis au sein des organisations, absentéisme dans les réunions, transmission insuffisante de l'info en interne, faible participation des femmes et des jeunes aux prises de décision, difficultés à se projeter dans le long terme et manque de formation des dirigeants.

La méthode utilisée dans ce processus de renforcement est une méthode participative, ce qui est une très bonne chose pour s'assurer l'adhésion des membres au projet intégral de leur organisation. Mais reste la question de l'objectif visé : la recherche incessante d'une plus grande « efficacité » au sein des organisations ne découle-telle pas directement de notre propre culture du travail (rationalisation, rentabilité, etc)? Et n'est-il pas temps d'interroger les bailleurs de fonds sur leur souhait d'avoir des résultats « quantifiables » (dans ce cas-ci des changements visibles au sein des organisations productives) ainsi que sur l'impact que cela peut avoir dans les communautés concernées, vu les liens étroits existant entre organisation productive et organisation sociale?

<sup>1</sup> Voir la présentation de ce module de formation dans les MayaZine de juin (p. 6) et septembre 2011 (p.3).

Mayazine - n° 21 - décembre 2011

Mayazine - n° 21 - décembre 2011

# ÉDUCATION FORMATION DES ENSEIGNANTS À L'OUTIL FAIRKIDS

Les enfants d'aujourd'hui sont les adultes de demain. En prenant conscience de l'impact de leur comportement, en tant que consommateur, sur l'Homme et l'environnement près de chez eux (au Nord) et plus loin (au Sud), ils se sentiront responsables d'un monde plus juste. Fairkids¹ permet aux enseignants d'aborder la question avec leurs élèves de façon ludique et pédagogique!

Jemina Sabbe

N COLLABORATION avec Kleur Bekennen, Miel Maya Honing a organisé, entre octobre et novembre, deux journées de formation sur l'outil pédagogique Fairkids à destination des enseignants de maternelle et primaire.

Au cours de la première journée, les participants ont été formés sur différents thèmes liés à la mondialisation : le partage des richesses, le travail des enfants, la surexploitation des ressources, la solidarité, l'injustice, le commerce équitable, etc. Ils ont découvert l'outil pédagogique Fairkids, qui regroupe 11 films d'animations autour de ces thèmes et propose des pistes d'activités à faire en classe. En s'appuyant sur le film de leur choix, ils ont ensuite imaginé une ou plusieurs animations à réaliser avec leur classe respective.

Au cours de la deuxième journée de formation, qui a fait suite à la réalisation de ces animations, les enseignants ont été invités à partager leur expérience et ont pu approfondir les thèmes abordés lors de la première journée. Ceux qui le désiraient ont alors imaginé un projet pédagogique à plus long terme (pour l'année scolaire 2012 par exemple) à réaliser avec leur classe afin de

prolonger cette première animation. Voici quelques exemples de ces réalisations en cours ou à venir :

Projet pédagogique «Affaire de fleurs » à l'école Bijenkorf de Herent Le film 'Zachte Honing', réalisé par des enfants du Burkina Faso, traite de l'équilibre entre l'homme et la nature. Les «grands élèves» de 5ème et 6ème vont réaliser un spectacle à partir de ce film, qu'ils présenteront aux «petits» de maternelle dans le courant de l'année 2012. Ceux-ci, à leur tour, vont s'en inspirer pour reconstituer le spectacle à partir d'images et vont participer à divers ateliers d'éveil autour du miel, des fleurs mais aussi du commerce: marionnettes, théâtre, poésie, découverte des plantes mellifères, danse des abeilles, rencontre avec un apiculteur ou encore dégustation des produits de la ruche...

# Animation «Paola, poule pondeuse» et le travail décent à l'école GBS de Vossem

Les élèves de 3<sup>ème</sup> et 4<sup>ème</sup> primaire de l'école de Vossem ont, eux, travaillé sur le thème du travail décent, en s'appuyant sur le film «*Paola, poule pondeuse*». Ils ont réfléchi sur le commerce équitable comme moyen de garantir de bonnes conditions de travail et découvert comment



Animation « travail décent » et « Paola, poule pondeuse » à l'école GBS de Vossem, novembre 2011

leur mode de consommation au Nord peut avoir un impact positif sur la vie des producteurs au Sud. Un projet qui a donné aux élèves l'envie de s'engager pour un monde plus juste!

Vous désirez mettre en place un projet pédagogique autour du commerce équitable ? Contactez-nous! Emilie Sainvitu:

emilie.sainvitu@maya.be

# DOSSIER LÉ MACNIDIAL DIL MIEL .

# MARCHÉ MONDIAL DU MIEL : LES PRINCIPAUX ACTEURS

Dans notre numéro précédent, en septembre, nous avons donné une vue d'ensemble du marché mondial du miel. Nous poursuivons aujourd'hui en vous présentant les principaux acteurs de ce marché, d'une part les organisations de producteurs, d'autre part les importateurs et sociétés de conditionnement. Le commerce équitable du miel sera abordé dans un autre numéro.

**Benoît Olivier** 

### L'organisation des apiculteurs au niveau mondial

Au niveau mondial, les apiculteurs sont organisés au sein d'Apimondia, qui regroupe aussi tous les autres acteurs travaillant dans le secteur apicole. Apimondia est organisé autour de sept commissions scientifiques<sup>2</sup> et de cing commissions continentales.

Un vent de renouveau souffle depuis quelques années sur cette organisation. Le nombre de membres a fortement augmenté ces deux dernières années,<sup>3</sup> ce qui est indispensable pour assurer une représentativité au niveau mondial : la Tanzanie, par exemple, un des principaux producteurs de miel en Afrique, vient d'adhérer à Apimondia.

Apimondia conserve un profil nettement européen. Le président est européen tandis que le secrétariat général<sup>4</sup> est installé à Rome, siège de la FAO, et que les Congrès sont organisés alternativement en Europe et dans un autre continent. Lors de l'Assemblée générale de 2009, tenue dans le cadre du Congrès de Montpellier, 40 des 70 membres étaient européens, contre 12 pour l'Amérique, 10 pour l'Asie, 6 pour l'Afrique et 2 pour l'Océanie.

La principale activité d'Apimondia, et la plus visible, consiste en l'organisation d'un Congrès mondial, tous les deux ans. Il s'agit d'un Congrès de nature scientifique, où sont traités des sujets qui vont de la biologie de l'abeille à l'économie apicole, en passant par le développement rural. Le programme est élaboré par les Commissions scientifiques, tandis que l'organisation même du Congrès est prise en charge par le pays d'accueil. 9.000 personnes ont participé au Congrès de Montpellier (2009) et plus de 8.500 à celui de Buenos-Aires (2011).



Angélica Zavala (Ecosur, Mexique) et Miguel Hernández (Mieles del Sur, Mexique) devant le stand de Fürsten-Reform (ANUGA, Bonn, octobre 2007).

<sup>1</sup> Apimondia (www.apimondia.org) existe depuis 1895 sous le nom de "International Apiarist Congress Secretariat" et, depuis 1949, sous le nom de «Fédération Internationale des Associations d'Apiculteurs et des autres organisations travaillant dans le secteur apicole». C'est en Belgique que le premier Congrès a été organisé, en 1897, à Bruxelles ; le Congrès du centenaire, en 1997, a été organisé à Anvers. <sup>2</sup> L'une de ces commissions est consacrée au développement rural ; la Commission Technologie et Qualité est présidée par Etienne Bruneau, du CARI (Belgique). <sup>3</sup> De 70 membres, situés dans 48 pays, en 2009, Apimondia est passé en 2011 à 111 membres dans 75 pays. <sup>4</sup> La force d'Apimondia repose sur ses membres : le secrétariat international est une structure très modeste, qui repose essentiellement sur 3 personnes, assistée par le Président d'Apimondia et par un Comité exécutif international

Mayazine - n° 21 - décembre 2011

#### Au niveau continental

Il existe, au sein d'Apimondia, plusieurs organisations internationales d'apiculteurs, ou «associations régionales», au niveau asiatique, américain et européen. 5 Le grand absent est l'Afrique, qui ne compte pas d'orga-

nisation apicole au niveau du continent, même s'il faut relever l'existence d'Apitrade Africa, qui a pour but de favoriser la commercialisation du miel africain.

## Au niveau européen

L'apiculture européenne paraît fortement divisée: quatre associations régionales la représentent au sein d'Apimondia,<sup>6</sup> tandis que sa principale instance, EBPA (European Professional Beekeepers Association), ne compte pas – encore - de membres en Belgique, Espagne, Italie et Suisse.<sup>7</sup> Cette division se traduit également au niveau national : en France, deux syndicats se disputent le leadership, tandis qu'en Belgique la Chambre syndicale nationale a été dissoute il y a plusieurs années.



Cérémonie inaugurale d'Apimondia 2009 (Montpellier, France)

# Et au niveau belge<sup>8</sup>

Aujourd'hui, la FAB-BBF (Fédération apicole belge) reste la seule structure fédérale mais elle n'a pas une grande visibilité (pas de site web, par ex.). Du côté néerlandophone, la principale structure est le Kon VIB (Koninklijke Vlaamse Imkersbond), auquel sont affiliées 85 % des associations flamandes. Kon VIB est mandatée par le Boerenbond pour représenter les apiculteurs flamands au groupe de

travail européen du COPA-COGECA sur le miel. En-dehors du Kon VIB, on compte deux organisations concurrentes, membres de la FAB-BBR, le PAVI (région anversoise) et le VNIF (Limbourg).

Du côté francophone, l'UFAWB (Union des Fédérations Apicoles de Wallonie et de Bruxelles) rassemble les fédérations provinciales mais n'est plus très active et il est difficile de savoir combien de sections apicoles elle compte. Progressivement, le CARI, constitué d'un peu plus de 400 apiculteurs individuels, a été amené à défendre les intérêts des apiculteurs wallons. Il existe aussi l'URRW (Union Royale des Ruchers Wallons), Apibrabant et la SRABE (Société Royale d'Apiculture de Bruxelles et Environs).

# L'importation et le conditionnement du miel au niveau européen<sup>9</sup>

Le commerce international du miel représente environ 400 000 tonnes tous les ans, soit un peu moins du tiers de la production mondiale, <sup>10</sup> et atteint, certaines années, une valeur de presque un milliard de dollars. <sup>11</sup>

En Europe, le principal marché d'importation est l'Allemagne, qui joue le rôle de plaque tournante. La société Tuchel, spécialisée dans l'import-export, y joue un rôle prépondérant : elle brasse plusieurs dizaines de milliers de tonnes de miel par an. Créée en 1898, elle a été la première à importer du miel du Yucatan (Mexique), qui est le

miel mexicain de référence pour les importateurs européens. Elle possède une filiale au Mexique, Rucker de México. Une autre société spécialisée dans l'importation de miel est Walter Lang. Créée en 1895, elle est aujourd'hui le premier importateur européen de miel certifié bio. Elle possède un stock de 5.000 tonnes de miel.<sup>12</sup>

Quant aux entreprises de conditionnement, elles exercent également, pour la plupart, une activité d'importation. Elles peuvent conditionner le miel sous leur marque propre ou sous la marque d'un distributeur. par ex. une chaîne de grande distribution : c'est ce qu'on appelle le Private label.

Il est assez malaisé de se faire une idée globale de ces acteurs<sup>13</sup>: les données relatives au chiffre d'affaires et aux parts de marché sont souvent stratégiques et, donc, peu accessibles au public. Par exemple, dans une étude financée par la Coopération suédoise, donc par de l'argent public, le chapitre relatif aux principaux importateurs de miel n'est pas repris dans la version publique du rapport.<sup>14</sup>

<sup>6</sup> Asian Apicultural Association (AAA); FILAPI (Iberico-Latino-Americano); Association of Caribbean Beekeepers Organisations (ACBO); European Professional Beekeepers Association (EBPA); Balkan Beekeeping Federation; Nordic Beekeeper Association; Apislavia; Arab Beekeepers' Union. <sup>6</sup> European Professional Beekeepers Association (EBPA); Balkan Beekeeping Federation; Nordic Beekeeper Association; Apislavia. <sup>7</sup> Des demandes d'adhésion sont en cours pour ces pays, homis l'Espagne, qui fait partie de FILAPI (voir note n°5), avec le Portugal. <sup>8</sup> En 2007, d'après le CARI, on dénombrait 7.850 apiculteurs en Belgique (3.150 francophones et 4.700 néerlandophones). <sup>9</sup> Aux Etats-Unis, deux sociétés dominent le marché, Dutch Gold Honey et Sioux Honey Association. Elles totalisent à elles deux 50% du marché. Les autres sociétés ont chacune moins de 10% de part de marché. Canada Export, avril 2009. <sup>10</sup> Voir notre dossier n°20, p.9. <sup>11</sup> Source: HIPA (voir note 17). <sup>12</sup> Tuchel: www.tuchel-com.de; Walter Lang: www.honigimport.de, www.biohonig.eu. <sup>13</sup> Nous remercions d'avance les lecteurs qui voudront bien nous aider à complete ces informations. <sup>14</sup> Chapitre "Supply chain of honey", section 4.1 "Major importers of honey" in "Export Opportunities for African Organic Honey and Beeswax", rapport réalisé en 1997 par EPOPA (Export Promotion of Organic Products from Africa), un programme de développement initié par SIDA (Swedish International Development Cooperation Agency).

Néanmoins, sur base des informations disponibles, nous pouvons brosser le tableau suivant, relatif à l'Europe :

#### Principales entreprises de conditionnement de miel en Europe

En gras, les marques qui occupent la première place dans leur pays respectif.

| Allemagne   | Fürsten-Reform <sup>15</sup> (4 marques : <b>Langnese-Honig</b> , Dr Krieger's, Biophar, Bihophar), Breitsamer, Dreyer, etc.                                   |
|-------------|--|
| Belgique    | Meli, Weyn's et Bijenhof   |
| Espagne     | Nutrexpa (marque : "La Miel de la Granja San Francisco") ; Mielso  |
| France      | Bernard Michaud (marque : <b>Lune de miel</b> ), France-Miel (coopérative d'apiculteurs au niveau national ; marque : Naturalim), Miel Villeneuve, etc.        |
| Italie      | Ambrosoli, Conapi (coop. d'apiculteurs au niveau national ; marque : Mielizia), Vangelisti, Rigoni di Asiago (bio), FAI (Federeazione Italiana del Apicultori) |
| Pays-Bas    | De Traay   |
| Royaume-Uni | Rowse, Gale's, etc.  |
| Suisse      | Narimpex (fait principalement du Private Label pour les deux principales chaînes de distribution suisses, COOP et MIGROS).                                     |
|             |  |

En Belgique, la marque de miel la plus connue est celle de Meli. Les deux autres acteurs ont chacun leur spécificité: Weyn's possède son propre réseau de magasins spécialisés dans le miel et s'est fortement spécialisé dans l'importation de miels monofloraux exotiques; Bijenhof fabrique et distribue du matériel apicole à destination des apiculteurs et, pour ce qui est du conditionnement du miel, fait surtout du Private Label. Il n'existe plus d'entreprise de conditionnement de miel dans la partie francophone du pays, depuis la disparition d'Euromiel il y a près d'une dizaine d'années.

Comment ce secteur est-il organisé au niveau international? au niveau européen, il existe la Fédération Européenne Des Emballeurs Et Distributeurs De Miel (FEEDM), qui a le statut de membre associé auprès d'Apimondia. Créée en 1989, elle comprend quatorze membres, 16 qui sont soit des associations nationales soit des entreprises individuelles, et un membre associé, en Suisse. Ses membres, dont plusieurs sont mentionnés dans le tableau ci-dessus, représentent environ 80% du montant total des importations européennes de miel; ils achètent aussi des miels européens.

Il y a quelques années, une organisation a été créée au niveau mondial, Honey International Packers Association (HIPA). Celle-ci comptait 22 membres, <sup>17</sup> dont certains approvisionnaient plus de 50 pour cent de leur marché. Elle a été créée « afin de remédier à l'absence d'organisation internationale traitant des questions liées à la transformation et à la qualité du miel », le principal problème étant celui de la présence de résidus d'antibiotiques dans le miel. Pour des raisons qui nous sont inconnues, elle a aujourd'hui disparu.



Angélica Zavala (Ecosur, Mexique) et Miguel Hernández (Mieles del Sur, Mexique) devant le stand de Breitsamer (ANUGA, Bonn, octobre 2007).

<sup>&</sup>lt;sup>15</sup> Nom complet de la société: Fürsten-Reform Dr. med. Hans Plümer Nachf. GmbH & Co. KG <sup>16</sup> Voir www.feedm.com; on trouve des membres individuels lorsqu'il n'existe pas de fédération nationale, le nombre d'acteurs étant trop petit. C'est le cas de la Belgique, représentée par Meli, des Pays-Bas (De Traay) et de la Suisse (Narimpex). La fédération allemande (Honig-Verband) compte à elle seule 14 membres, la fédération française (le Syndicat Français des Miels) 12 et la fédération anglaise (BHIPA) 12 également. <sup>17</sup> Dans les pays suivants: Allemagne (1), Argentine (1), Australie (2), Canada (2), États-Unis (3), Finlande (1), Hongrie (1), Irlande (1), Japon (1), Ouganda (1), Pologne (2), Russie (1), Royaume Uni (3) et Turquie (2). Source (accessible via Internet): Rapport de la réunion des 26-27/6/2007 du comité exécutif de la commission du codex alimentarius, annexe 4 relative à la demande d'admission de HIPA au statut d'observateur. La liste complète des membres est reprise dans une annexe non disponible sur Internet.

Mayazine - n° 21 - décembre 2011 Mayazine - n° 21 - décembre 2011

## Les grands groupes alimentaires mondiaux et le miel

La plupart des entreprises de conditionnement européennes sont issues de groupes familiaux. De grands groupes transnationaux s'intéressent néanmoins au miel. Gale's, qui fut un temps la première marque de miel au Royaume-Uni, a fait partie du groupe Nestlé, via Rowntree Mackintosh: Gale's est aujourd'hui la propriété de Premier Foods, qui possède aussi les

marques Campbell's, Cadbury, Oxo, etc. La première marque allemande. Langnese<sup>18</sup> (25% du marché allemand du miel), a fait partie du groupe Dr Oetker de 1962 à 2005, date à laquelle elle a été rachetée par le propriétaire de la marque de miel Bihophar (Fürsten-Reform).19

Son usine de Bargteheide a une capacité annuelle de 20.000 tonnes.

# Quelle est la place du commerce équitable du miel dans le marché mondial?

Avec 2.000 tonnes de miel labellisées par FLO<sup>20</sup>. le commerce équitable représente 0.5% du marché mondial... Ce chiffre est cependant sous-estimé, car il ne prend pas en compte les miels non labellisés par FLO tels que, par exemple, le miel



Réunion avec les apiculteurs de la réserve naturelle de Tariquia, Bolivie (29/09/11) et étiquette du miel de Tariquia vendu localement.

# COMMERCE ÉQUITABLE

# LES COMMUNES: NOUVEAUX TITRES ET NOUVEAUX MOYENS

Ça y est! Le podium des trois premières « Communes du commerce équitable » de Wallonie est enfin occupé! Et de nouveaux moyens viennent d'être alloués à la campagne pour un accompagnement de terrain plus personnalisé...

**Laure Combeaud** 

IEN ENTENDU, il ne s'agit pas d'une course, mais ce n'est pas sans fierté que les communes de Fernelmont et Florennes ont reçu les deuxième et troisième titres de « Commune du commerce équitable » en Wallonie. La remise de ces deux titres ainsi que des plaques routières qui les matérialisent s'est déroulée pendant la Semaine du Commerce Equitable. plus précisément les 12 et 15 octobre.

Mais attention! Le titre n'est pas une fin en soi, bien au contraire! C'est en quelque sorte le point de départ «officialisé» de l'engagement des communes pour le commerce équitable et leur agriculture locale durable. Chaque commune titrée doit présenter annuellement à l'organisation coordinatrice de la campagne, en l'occurrence Max Havelaar Belgique, les preuves de son avancée dans au moins un des six critères de la campagne : de nouvelles classes d'élèves sensibilisées, une gamme plus étendue de produits équitables dans les commerces et Horeca, un soutien renforcé à son agriculture locale, l'élargissement du Comité de Pilotage à de nouveaux acteurs locaux. etc.

Si les bonnes idées ne manquent pas pour mettre en avant le commerce équitable et l'agriculture locale durable, il existe en revanche un besoin réel d'accompagnement des communes «sur le terrain». Il s'agit de les aider à mettre en place une dynamique locale, en réunissant les acteurs clés de la commune (au sens de territoire) autour du projet de la campagne<sup>1</sup>.

Cela nécessite des moyens humains afin d'assurer un soutien efficace aux Comités de Pilotage : présence physique dans les communes mais aussi à l'autre bout du fil ou derrière l'écran de l'ordinateur pour répondre à toutes les questions que les membres des Comités de Pilotage se posent (Comment organiser une dégustation à l'aveugle de cafés équitables? De quelle manière interpeller commerçants et Horeca sur la campagne? Quel projet pédagogique mettre en place avec les écoles autour du commerce équitable? Comment répertorier les agriculteurs locaux et mettre en place un «circuit court» de distribution?).

La bonne nouvelle de cette fin d'année est l'attribution par la Région Wallonne d'un subside complémentaire à la coordination de la campagne! A partir de janvier 2012, je serai donc davantage disponible pour répondre à vos questions et accompagner vos projets. Alors : à vos guides de campagne! et n'oubliez pas de vous rendre sur le site de la campagne : www.cdce.be



Remise du titre de Commune du commerce équitable avec (de gauche à droite) Jean-Claude Nihoul (Bourgmestre), Pie Tshibanda (comédien), Noëlla Pirlet (échevine), Pierre Laviolette (Max Havelaar) et Benoît Olivier (Miel Maya Honing), Fernelmont, 12/10/11

#### Fernelmont / Cérémonie officielle le 12 octobre

# La cité du commerce équitable

Ce mercredi 12 octobre. Fernelmont recevra le titre de «commune du commerce équitable ». Elle sera la deuxième dans ce cas en Wallonie, et la première dans nos contrées. Cette distinction, purement honorifique, est décernée par Max Havelaar, Oxfam Magasins du Monde et Miel Maya.

«Le titre, symbolisé par une plaque routière, sera remis aux autorités de la commune de Fernelmont par Benoît Olivier, directeur de Miel Maya», explique l'échevine Noëlla Pirlet (CDH).

> Extrait de l'article paru le 10/10/11 dans Le Soir éd. Namur-Luxembourd

18 Langnese a monopolisé des sites web génériques tels que www.miel.be, www.miel.eu, www.miel.lu etc. 19 Voir note n°15. Source: Thomson Financial SDC, cité par Alacrastore, 24/9/2005; Wirtschafts Woche, 3/11/2006; Wikipédia. 20 Fairtrade Labelling Organization, www.fairtrade.net

<sup>1</sup> C'est le travail des trois partenaires de la campagne en Wallonie : Max Havelaar Belgique, Oxfam-Magasins du Monde et Miel Maya Honing.

Mayazine - n° 21 - décembre 2011 Mayazine - n° 21 - décembre 2011

# **NOUVELLES & AGENDA**

Fin décembre, Jemina Sabbe, notre animatrice en éducation au développement pour la Flandre, sera remplacée par Katleen Cuypers.

## Un petit mot d'adieu de Jemina...

J'ai eu beaucoup de plaisir à travailler chez Miel Maya Honing, et je pense avoir accompli mes différentes missions avec enthousiasme. Mais l'appel du voyage se fait à nouveau insistant... Je pars donc pour une nouvelle aventure en tandem avec mon compagnon Tom! Cette fois-ci, nous nous dirigerons vers l'Asie et l'Océanie : oserons-nous braver les contrées semi-arides de l'outback australien, la jungle de la Papouasie-Nouvelle-Guinée et l'Himalaya? C'est avec une grande fierté mais aussi un peu de nostalgie que je passe aujourd'hui le flambeau à Katleen. Je suis persuadée qu'elle relèvera le défi avec brio, mais je sais aussi que ce travail va me manquer car j'y ai mis tout mon cœur!

Ceux qui souhaitent suivre le fil de nos aventures sont invités à visiter notre site www.opdentandem.net. Le plus grand risque dans la vie est celui qu'on ne prend pas!



En tandem à travers les Etats-Unis, juillet 2007

# Bonjour Katleen! Alors... motivée?!

Absolument! La problématique Nord-Sud me passionne depuis très longtemps déjà. Je crois sincèrement qu'une relation équitable entre le Nord et le Sud est possible!

Mon stage au Sénégal<sup>1</sup> m'a vraiment donné envie de travailler dans la coopération. J'ai enseigné pendant 6 mois dans un centre pour femmes et j'ai participé à la réouverture d'une école de rattrapage dans un bidonville. Au bout d'un mois dans le pays je me sentais déjà chez moi ! Les Sé-

négalais sont des gens très chaleureux qui accueillent spontanément un étranger à partager leur repas. De plus, il m'a semblé que c'était ceux qui possédaient le moins qui donnaient le plus!

Cela m'a permis de découvrir l'importance de l'éducation au développement. En effet, beaucoup de gens en Belgique ont une vision déformée de la vie dans les pays du Sud. Grâce à mon travail au sein de Miel Maya Honing, j'espère apporter ma pierre

à l'édifice en transmettant aux élèves et à leurs enseignants une image plus correcte des réalités locales.



#### **AGENDA**

Petit déjeuner du commerce équitable : dimanche 22 janvier 2012 de 8h30 à 11h00, Château de Brunsode, Tilff

Réservation souhaitée avant le 19 janvier 2012 Prix enfants (-12 ans) : 3€ - adultes : 6€

#### Numéros de téléphone et email:

C. Collinet: 04 388 20 55 - mlet@skynet.be

F. Hindryckx: 04 380 20 54 - franz.hindryckx@skynet.be



Lors de mon stage au Sénégal de novembre 2010 à avril 2011, j'ai pu observer combien la culture des arachides était importante pour l'économie de ce pays. Une expérience qui m'a aussi permis de découvrir le commerce équitable et m'a donné envie de m'investir dans ce domaine.

Katleen Cuypers<sup>1</sup>

U SÉNÉGAL, les arachides, ou cacahuètes, constituent la principale source de revenu pour une grande partie de la population. Cependant, ces dernières années, le pays n'a pas réussi à écouler toute sa production...

Quelles sont les raisons de la crise du secteur de l'arachide? Parallèlement aux nombreux problèmes internes du pays, c'est la concurrence croissante des exportations qui est pointée du doigt. Ainsi, l'huile d'olive et l'huile de tournesol en provenance de l'Union Européenne menacent l'huile d'arachide. D'une part, le Sénégal ne parvient pas à exporter ses arachides à cause de la présence d'huiles européennes moins chères sur le marché international. D'autre part, les

arachides sont de moins en moins utilisées au Sénégal (l'huile importée, principalement de France, est en effet moins chère). J'ai donc vu, au cours de mon voyage, de nombreux tas d'arachides invendues...

Les cultivateurs d'arachides ne sont qu'un exemple parmi tant d'autres de producteurs locaux impuissants face à la concurrence étrangère. En effet, les pays riches jouissent déjà souvent d'une position privilégiée sur le marché mondial, et il n'est pas rare qu'ils octroient des aides financières à leurs agriculteurs. En conséquence, la place des pays en développement sur le marché mondial reste faible et quand leurs agriculteurs parviennent à exporter leur production, ils n'en retirent généralement pas grand-chose.

Le commerce équitable représente une alternative à ces rapports commerciaux déséquilibrés. Il redonne aux petits producteurs la possibilité de jouer un rôle sur le marché international et de recevoir un prix juste pour leur production. Mais il ne s'agit pas que d'une solution économique, c'est aussi un facteur de durabilité sociale, notamment grâce à la prime Fairtrade, qui permet aux producteurs d'investir dans des projets de développement. C'est également la garantie de conditions de travail décentes. Enfin, à travers le commerce équitable, les producteurs s'engagent à respecter l'environnement, ce qui contribue à une durabilité écologique.

# **DONS**

Miel Maya Honing asbl est agréée pour délivrer des attestations fiscales, pour tout don d'au moins 40 € par an (versé en une ou plusieurs fois).

Compte bancaire:
IBAN BE 91 3400 6533 3376
Code BIC: BBRUBEBB

Pour tout versement de 40€, vous recevrez une attestation fiscale qui vous permettra de déduire votre don de vos revenus: c'est votre avantage fiscal.

Vous contribuerez ainsi au financement de nos projets au Mexique, en Amérique centrale et en Afrique. Les projets en Amérique latine sont cofinancés par la Coopération belge (DGD) dans le cadre de notre Programme 2011-2013. L'objectif global de ce Programme est formulé comme suit : Au Sud, l'apiculture contribue au développement durable (économique, social et environnemental) d'organisations apicoles à finalité sociale issues de communautés paysannes marginalisées. Au Nord, le consommateur contribue au développement durable en adhérant au commerce équitable et en adaptant son comportement en conséquence. Il en partage les valeurs, qui lui sont également bénéfiques notamment sur le plan de l'environnement. De cette façon s'établit une relation mutuelle, équitable et respectueuse entre le producteur du Sud et le consommateur du Nord.

Art. 4 Loi 8.12.92 – Arr. Min. 18.03.93. Miel Maya Honing asbl gère de manière autonome une base de données automatisée afin d'enregistrer les données concernant la gestion des relations avec ses donateurs et sympathisants. Vous avez le droit de demander toutes les données vous concernant et de les faire modifier le cas échéant.



# NOS PARTENAIRES

Les partenaires de Miel Maya Honing asbl sont des organisations apicoles du Sud, issues de communautés paysannes marginalisées et fonctionnant sur le mode des coopératives. Ces organisations sont situées dans les sept pays indiqués dans la carte ci-dessous. Elles rassemblent 900 apiculteurs, soit, avec leurs familles, plus de 5.000 personnes.

